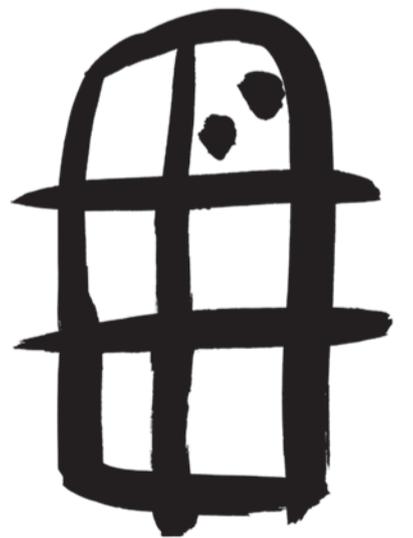
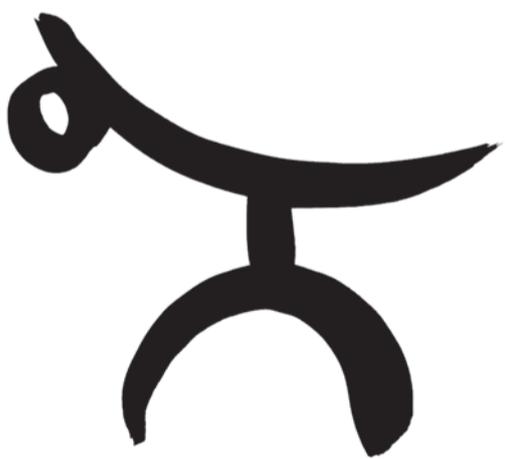
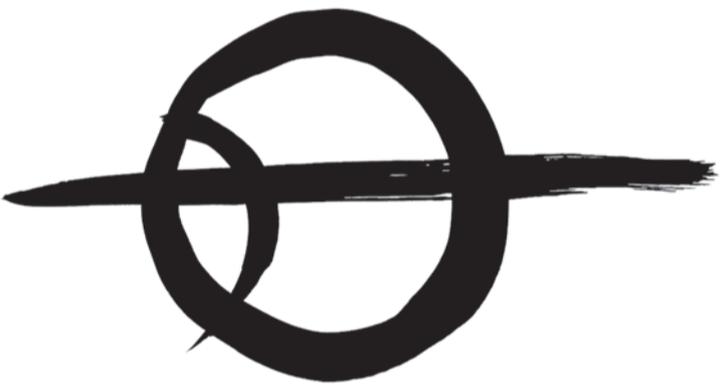


**Ironworks ABC**

---



We,  
atoms  
liberating electrons  
interlacing ourselves  
in molten  
iron.

You,  
workers  
and artists,  
made the carbon  
glow,  
reducing  
us.

to the  
beginning  
of a new  
transformation!

Željezo!

*The germs  
of change  
spread!*

*With cylinders and hammers,  
with cunning and imagination,  
you,  
workers and artists,  
shape us into the dangerous  
germs of change!*

We,

sculptures,

formed through the process

of emancipated labor

of workers and artists,

in the altering motion

of matter and mind,

we stand as iron-wrought

evidence of the possible.

AMZ!

United despite

fragmentation and

precariousness of work!



*Us,*  
*steel pipes,*  
*you,*  
*artists and workers,*  
*unexpectedly*  
*delivered*  
*from a predetermined form.*  
*More importantly,*  
*you have moved us beyond the control,*  
*of profit-driven motives.*

We,  
molded sheets,  
are witnesses to  
the incomplete struggle  
for the dignity of work  
and self-determination.



For the socialization and valuation  
of reproductive work!

You,  
workers,  
abandoned  
self-management.  
Your future  
is left to the  
managers of privatisation.  
The furnaces have melted,  
disappointment  
flowed to the  
workplace.

We are not allowing  
the future to be woven by war profiteers!  
For the audit of every privatization!



Us,  
steel pipes,  
through whose cavity  
flew deadly bullets,  
have you  
workers,  
converted  
to irrigation  
fields and cities.

Let's defend the fruit  
of collective labor!

Железо!

*Let's fuel the transformation*

**ŽEŽ!**

*with the class consciousness of iron ore!*

*We,  
iron ore  
from the deep Bosnian  
mountains, make a pact  
with workers and artists.  
We do not serve  
the war on the poor.  
let's sabotage the  
reinforcement of palaces  
for the 1%!*



*We,  
sculptures,  
created  
by workers and artists,  
from the joyful awareness  
of the possibility  
of liberated work,  
exercise  
a militant  
optimism.*

*For a strong optimism without sentimentality!*

**h w n !**



We  
sculptures of semi-finished metal,  
are much more  
than mirrors of conditions.  
We stand here,  
despite war and robbery.

*Us ,  
displaced atoms,  
through the heat,  
push dreams forward,  
in the refreshing cold reality.  
If you are realistic,  
we can progress  
from theory to practice.  
Speculation about  
bankruptcy  
is not realistic.*

*We demand  
the cancellation of debt!*

*! 米 口 子*

*The content of the act of hope, as consciously elucidated with knowledgeable interpretation, is a positive utopian function; the historical content of hope, primarily represented in ideas, investigated exhaustively in real courts, is human culture referring to its concrete-utopic horizon.*

Ernst Bloch, *The Principle of Hope*

Ironworks ABC proceeds from the form, spatial points, and status of existing sculptures that were produced in the Ironworks Sisak art colony from 1971-1990. A former giant that employed 14,000 workers, Ironworks Sisak was practically destroyed by war and privatization. The sculptures were created in the colony as the result of a collective process of production between artists and workers, and they continue to stand as witnesses to the era of self-management and creation in the Socialist Federal Republic of Yugoslavia. The majority of the sculptures have survived in a park in the Caprag neighborhood, despite the fact they would normally be destroyed. Such is the attitude toward the heritage of socialist monuments in the Republic of Croatia.

Ironworks ABC deals with the language of social transformation, which references the recent past of collective work between workers and artists. It is conceived as a kind of alphabet for thinking work as liberated practice and struggle for creation. Ironworks ABC is composed of banners in the public space, intended for the neighborhood of Caprag, and text-based graphics pages in the form of newspapers, in which matter itself appeals to us: iron ore, pipes, sheets, steel, and sculptures.

Because the artistic work lies in the creative collaboration of artists and workers and not in the extant form of the sculptures, this project is interested in the history of production, presenting transformative speech through language and symbols. It is not a question of affirming the sculptures as objects which are in need of protection from deterioration, but rather the revalorization of the relations at the core of the creative process. Ironworks ABC aims to speak about those relations as art, locating the symbols and language with which this is possible.

Rena Rädle and Vladan Jeremić

\* \*  
\*

This project is realized within the scope of the program Community Cityworks (Zajednički (g)rad) at Miroslav Kraljević Gallery for the Ironworks Festival (Festival Željezara).

Publisher: Štamparija Borba AD  
Circulation: 1000  
June 2015

Special thanks: Ana Kovačić, Lea Vene, Sanja Sekelj, Marijan Crtalić, Alma Trauber, Striegl Gallery, Sisak City Museum, Aleksa Golijanin, Invisible Sisak Artistic Organization, Branka Sešo, Danijel Prerad, Lela Vujanić, and Zarkoff.

.....  
.  
.  
.  
galerija miroslav kraljević  
.  
.  
.....





**Ironworks ABC**

---

